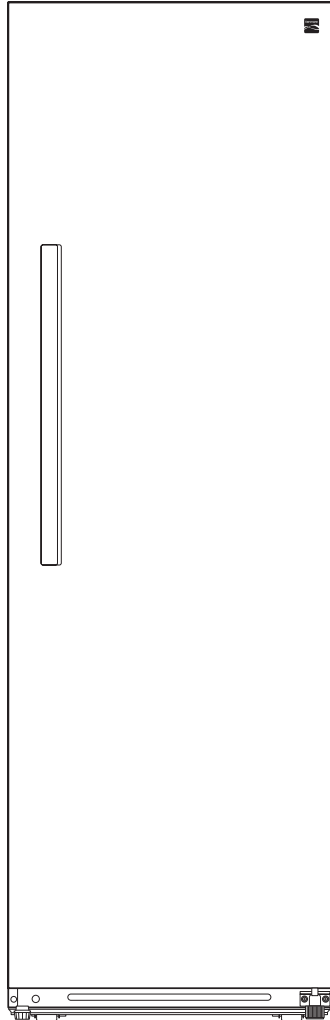


Kenmore^{®/MD}



Convertible Upright Freezer / Fridge 11 cu. ft. / 312 L



Customer Assistance
1-800-265-8456
www.koolatron.com

KKUF11E-W
Use & Care Guide

CONTENT





Important safety instructions	3
Environmental protection	7
Installation Instructions	8
Door handle installation (Optional)	10
Door reversal (Optional)	11
Leveling feet	14
Changing the light	14
Moving the appliance	15
Tips for energy saving	15
Product overview	16
Parts and functions	16
Operation Instructions	17
Use and functions	17
Storing food	18
Maintenance and cleaning	20
Troubleshooting	23

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Explanation of terms/symbols

	DANGER This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	WARNING The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	CAUTION The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	ATTENTION The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.

IMPORTANT

Pay particular attention to messages that contain the words **DANGER**, **WARNING** or **CAUTION**. These words are used to alert you to a potential hazard that can seriously injure you and others.

The instructions will tell you how to reduce the chance of injury and let you know what can happen if the instructions are not followed.

ATTENTION

These operating instructions are general. This means that certain functions apply to your refrigerator/freezer, while others do not.

We are constantly working on the further development and improvement of our appliance types and models. Therefore, we reserve the right to make changes to the design, equipment and accessories of all types and models without prior notice.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!



WARNING! Risk of fire / flammable material

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it must be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

WARNING

GENERAL SAFETY

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING!** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- **WARNING!** Please discard the refrigerator according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.
- **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.
- To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory. Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.
- For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION

DAILY USE

- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances.
- The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases.
- Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.
- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.
- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.
- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.
- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.
- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

WARNING

- Connect to potable water supply only. (Suitable for ice cube maker) (*)
- To prevent children from being entrapped, the keys must be keep out of reach of children and not in the vicinity of the appliance (suitable for products with locks). (*)

(*) This feature varies depending on the model purchased.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

State of California Proposition 65 Warnings

This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer, and bisphenol A (BPA) and lead which are known to the state of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

CAUTION

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
(*)

WARNING

WARNING: Fill with potable water only. (*)

WARNING: Connect to potable water supply only. (Suitable for ice making machine)(*)

(*) This feature varies depending on the model purchased.

CAUTION

This product is not recommended for use with sockets or main switch with the AFCI/ GFCI function, otherwise it may cause false tripping.

1. Does not pose a safety risk when tripped.
2. If tripping persists, it is recommended to replace the sockets or main switch without AFCI/GFCI function.

WARNING

Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freeze:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Disposing of old electrical devices in an environmentally-friendly manner



This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.

Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.

CAUTION

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

Package information



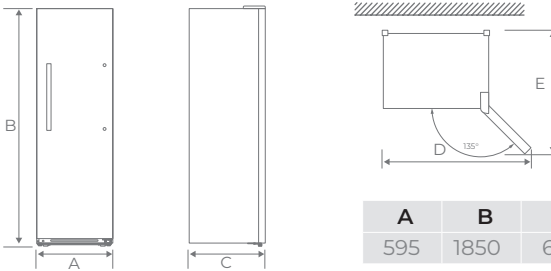
Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

BEFORE FIRST USE

- Remove the exterior and interior packing, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth.
- Avoid placing the cabinet in a narrow recess or near any heat source, direct sunlight, or moisture.
- Keep the air circulation free around the cabinet. When installing the unit, ensure 10cm of free space at both sides, 10cm at the top of the unit, and not more than 7.5cm at the rear of the unit.
- Before connecting your refrigerator to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.
- The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

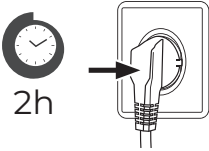
SPACE REQUIREMENT DIAGRAM



A	B	C	D	E
595	1850	670	749	1179

NOTE - All dimensions are in mm.

CONNECTING THE APPLIANCE



After installing the product, please let it stay for more than 2 hours before turning on the power, otherwise it will lead to a decrease in cooling capacity or a damage to the product.

Allow the appliance to run empty for 24 hours so the compartment can cool to the appropriate temperature.

CAUTION

The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate.

When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

AMBIENT TEMPERATURE

Depending on the climate class, this refrigerator is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table.

The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.

You can find the climate class on the product rating label.

CLIMATE CLASS	AMBIENT TEMPERATURE
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

If you have any doubts regarding installation, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.



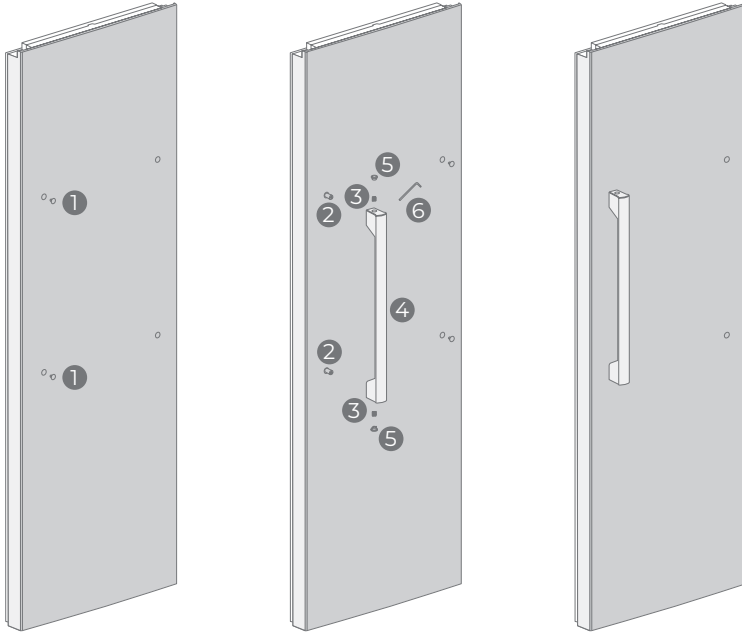
ATTENTION

The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate

INSTALLATION INSTRUCTIONS

DOOR HANDLE INSTALLATION (Optional)

Precautions must be taken to prevent fall of the handle from causing any personal injury.




① Hole plug 

② Handle bolt 

③ Set screw 

④ Handle 

⑤ Hole cover 

⑥ Hex wrench 

STEPS

1. Take out the handle and its mounting accessories from the refrigerator;
2. Remove the hole plug ① on the same side from the door body;
3. Install the handle bolts ② in place with a Phillips screwdriver and tighten them;
4. Remove the set screws ③ pre-installed on the handle with an Allen wrench ⑥ ;
5. Fit the corresponding holes in the handle ④ the handle bolts ②;
6. Install the set screws ③ back to its original positions with an Allen wrench ⑥ and tighten them;
7. Close the hole covers ⑤ to complete the handle installation.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

DOOR REVERSAL (Optional)

Based on the location where you plan to use your refrigerator, you may find it more convenient to reverse the position of the door.

CAUTION

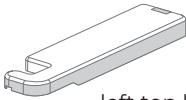
To avoid injury to yourself or your property, we recommend that someone assist you during the door reversal process.

Preparing to reverse the door position

You will need: a standard screwdriver, a Phillips screwdriver, and the included Allen wrench.

- Make sure that your refrigerator is unplugged and empty.
- Have someone available to assist you in the process.
- Keep all of the parts you remove to reuse them later.

Parts included with the hinge kit:

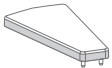


left top hinge cover

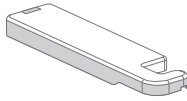


left top hinge

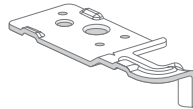
Parts already mounted on the door (as shipped):



hinge cover



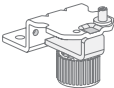
right top hinge cover



right top hinge



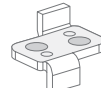
shaft sleeve



lower hinge assembly



top hinge shaft sleeve

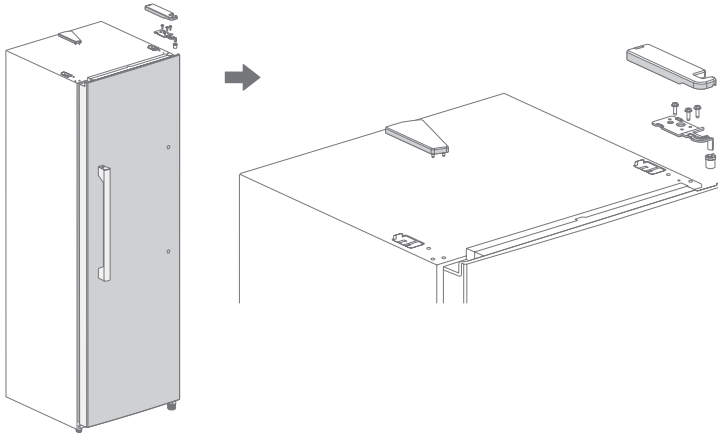


door-open stopper

STEPS

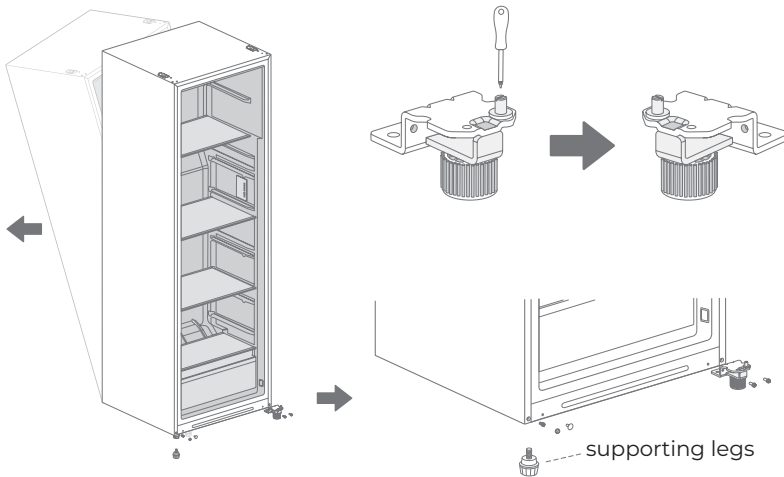
1. Remove the items from the bottle shelf of the door body.
2. Remove the trim lid of left upper hinge cover, right upper hinge cover, right upper hinge, and top hinge Shaft sleeve. Carefully remove the door body and put it aside.

INSTALLATION INSTRUCTIONS



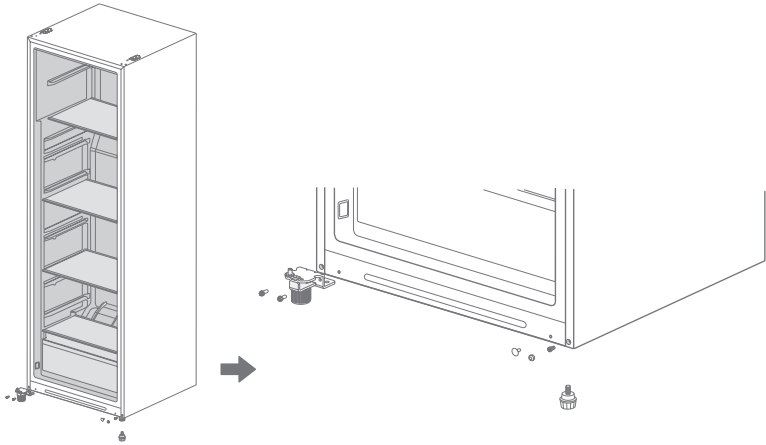
3. Tilt the product slightly backwards first (Suggest one person to assist in ensuring the stability of the product when tilted) Remove the supporting leg, screw cover, screw and pin on the left side and the lower hinge assembly on the right side.

4. Adjust the removed lower hinge to the state when the door is installed on the left.

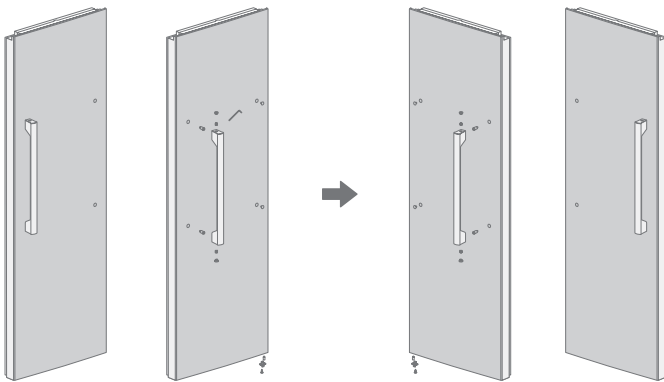


5. Install the adjusted lower hinge assembly on the left side, and install screw, screw cover, pin and supporting leg to the other side.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

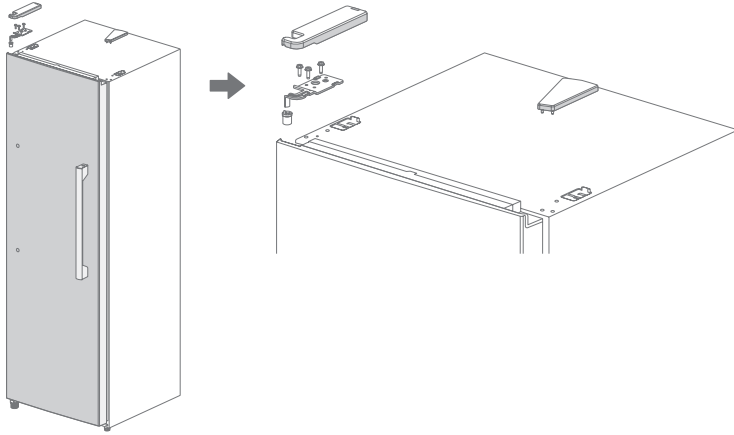


6. Remove the handle from the door body and install it onto the right side according to the handle installation guide, then remove the door-open stopper and shaft sleeve under the door and install them onto the left side.



7. Reinstall the door body, take out the left upper hinge and left upper hinge cover from the accessory kit for swapping between left and right doors, and install them back together with the top hinge shaft sleeve and hinge cover trim lid in sequence to complete the swapping between left and right doors.

INSTALLATION INSTRUCTIONS



ATTENTION

DIFFERENCES - Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.



LEVELING FEET

To avoid vibration, the appliance must be leveled.

If required, adjust the leveling feet to compensate for the uneven floor.

The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.

Leveling feet can be turned easily by tipping the cabinet slightly.

Turn the leveling feet counter clockwise  to raise the unit, clockwise  to lower it.

CHANGING THE LIGHT

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

After connecting the power supply cord plug to the outlet, wait 2 or 3 hours before you put food into the appliance. If you add food before the appliance has cooled completely, your food may spoil.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

MOVING THE APPLIANCE

1. Remove all items from the appliance.
2. Pull the power plug out, insert and fix it into the power plug hook at the rear or on top of the appliance.
3. Tape parts such as shelves and the door to prevent from falling off while moving the appliance.
4. Move the appliance with more than two people carefully. When transporting the appliance over a long distance, keep the appliance upright.

TIPS FOR ENERGY SAVING

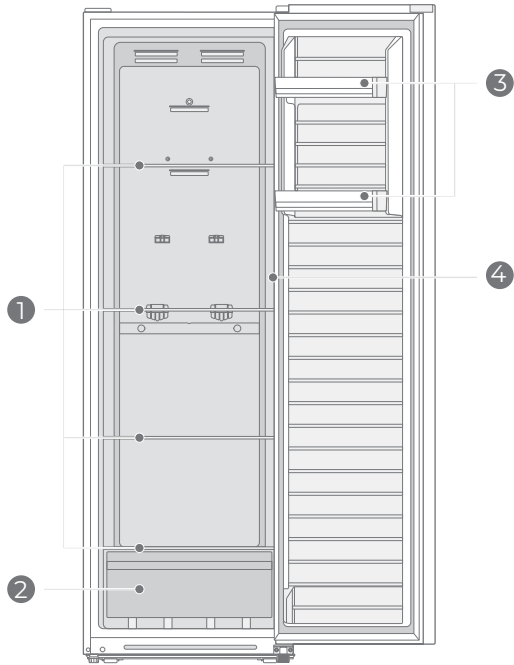
- Do not place the appliance near cookers, radiators or other heat sources. If the ambient temperature is high, the compressor will run more frequently and for longer, resulting in increased energy consumption.
- Ensure that there is sufficient ventilation at the base of the appliance, on the sides of the appliance and at the back of the appliance.
- Please also observe the spacing dimensions.
- The arrangement of drawers, shelves and trays as shown in the product overview offers the most efficient use of energy and should be retained as far as possible.
- To obtain a larger storage space (e.g. for large refrigerated / frozen goods), the middle drawers and shelves can be removed. The top and bottom drawers and shelves should be removed last if necessary.
- An evenly filled refrigerator / freezer compartment contributes to optimal energy use.
- Allow warm food to cool before placing it in the refrigerator / freezer compartment. Food that has already cooled down increases energy efficiency.
- Allow frozen food to defrost in the refrigeration compartment. The coldness of the frozen food reduces the energy consumption in the refrigerator compartment and thus increases the energy efficiency.
- Open the door only as briefly as necessary to minimise cold loss. Opening the door briefly and closing it properly reduces energy consumption.
- Setting the temperature no colder than necessary contributes to optimal energy use.
- The door gaskets of your appliance must be perfectly intact so that the doors close properly and energy consumption is not increased unnecessarily.

PRODUCT OVERVIEW

PARTS AND FUNCTIONS

NORMAL TYPE

- 1 Shelf
- 2 Drawer
- 3 Door Tray
- 4 Control Panel



• For the most efficient use of energy, please keep the all internal items such as trays, drawers, shelves and ice cube box on the position supplied by manufacturer.

• This refrigerating appliance needs to be installed independently and cannot be used as a built-in. Otherwise, it will cause problems such the performance and life of the appliance are reduced. And the manufacturer does not provide basic appliance warrant.



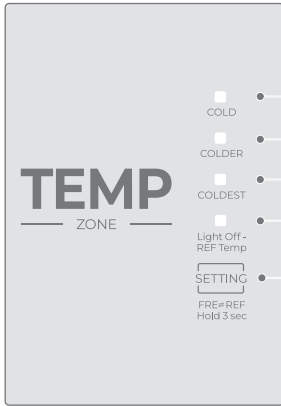
ATTENTION

DIFFERENCES - Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

OPERATION INSTRUCTIONS

USE AND FUNCTIONS

Control Panel



Button

A Temperature button

Display screen

- 1 LED1 (COLD)
- 2 LED2 (COLDER)
- 3 LED3 (COLDEST)
- 4 LED4 (Light off-REF Temp)



ATTENTION

The actual control panel may differ from model to model.

Display

- All Once initially powered on, the display screen is on full display for 3s. and then the refrigerator runs according to COLDER / FRZ.
- In case of a failure: the corresponding LED blinks.
- In case of no failures: it shows the actual temperature setting of refrigerator.

Temperature Settings

- Each time the temperature setting button "A" is pressed once, the temperature setting changes one time.
- After the temperature setting has been completed, the refrigerator will run according to the set value after 15s. The shift regulation is:



OPERATION INSTRUCTIONS

Freezer / Refrigerator Conversion

- In the unlocking state.
- Long press  for 3s, then the icon  goes out, the appliance runs as a refrigerator.
- Long press  another 3s, then  icon shines, the appliance runs as a freezer.



ATTENTION

Please do not use the refrigeration mode continuously for more than three months.

Fault Code

The following warnings appearing on the display indicate corresponding faults of the refrigerator.

Though the refrigerator may still have cold storage function with the following faults, the user shall contact a maintenance specialist for maintenance, so as to ensure optimized operation of the appliance.

FAULT CODE	FAULT DESCRIPTION
LED 3 and LED4 are flashing	Refrigerator temperature sensor fault
LED 2 and LED4 are flashing	Freezing frost sensor faults
LED 1 and LED4 are flashing	Ambient temperature sensor fault

STORING FOOD

Freezer Compartment

The freezer compartment is designated for the low-temperature freezing of food, long-term storage of frozen food, and for the production of ice cubes.

Do not put fresh and frozen food next to each other. The frozen food may thaw.

When freezing large amounts of fresh food (such as meat, fish or chopped meat), please divide them into several small pieces before putting in, so that they can be quickly frozen and pick up easily.

OPERATION INSTRUCTIONS

Freezer Compartment (continued)

Abide by the storage times recommended by food manufacturers on the packages, there is no information on the packaging, food should not be stored frozen for longer than three months from the date of purchase.

When purchasing frozen food, make sure that it was frozen at a suitable temperature and that the packaging is not damaged.

Frozen food should be kept in suitable individual packages to ensure that adjacent food cannot be contaminated. Consume thawed and defrosted foods immediately, do not refreeze them.

In case of prolonged power failure or malfunction of the appliance, remove the stored frozen food and check whether they are still edible, then store them in a sufficiently cool place or in another appliance.

To defrost food, remove it from the freezer and let it defrost at room temperature or in the refrigerator. To defrost food quickly, you can use the defrost function on your microwave, for example.

If you only want to defrost part of a pack, remove the portion you need and immediately close the rest of the pack. In this way, you will avoid “freezer burn” and will reduce ice formation on the remaining foods.

Cooling Compartment

To reduce moisture and subsequent ice build-up, never put liquid into the fridge compartment in unsealed containers.

Frost tends to concentrate in the coolest parts of the evaporator. Storing uncovered liquids results in a more frequent need for defrosting.

Never put warm foods in the fridge compartment. These should first cool down at room temperature and then be placed so as to ensure adequate air circulation in the fridge compartment.

Foods or food containers should not touch the back wall of the fridge because they could freeze to the wall. Do not keep regularly opening the door of the refrigerator.

Meat and clean fish (packed in a package or plastic foil) can be placed in the fridge compartment, which can be used in 1–2 days.

Fruit and vegetables without packaging can be placed in the part designated for fresh fruit and vegetables.



ATTENTION

Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator.

OPERATION INSTRUCTIONS

Storage Times and Temperature

NOTE - Overlong storage or storage at inappropriate freezing temperature may cause a quality loss or spoiled foods, which causes food waste, is inedible and may cause food poisoning. The minimum temperature in most cases should be -18°C or colder.

Follow the maximum recommended storage times below:

- Stew, ice cream, sausages, bread: 2 - 6 months.
- Fish, shrimp, lamb, meat: 4 - 8 months.
- Vegetables, fruits, poultry, beef: 6 - 12 months.

MAINTENANCE AND CLEANING

CAUTION

Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.

Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.

Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.

The interior of the product should be cleaned regularly to avoid odor.

Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the product, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean.

After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.

For areas that are difficult to clean in the product (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.

MAINTENANCE AND CLEANING

CAUTION

Wipe the outer surface of the product with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.

Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.

Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



ATTENTION

Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator.

Defrosting

Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the supply of food stocks are low and proceed as follows:

1. Remove existing food and accessories baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the thawing process.
2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

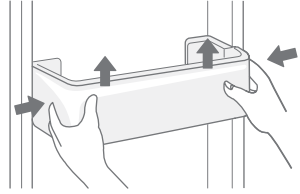
CAUTION

Don't use sharp objects to remove frost from the freezer. Only after the interior completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

MAINTENANCE AND CLEANING

Cleaning of door tray

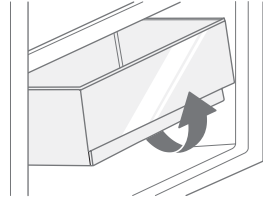
According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.



Cleaning of glass shelf

As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, raise the shelves upward, then you can be able to take it out.

Adjust or clean the shelves according to your requirement.

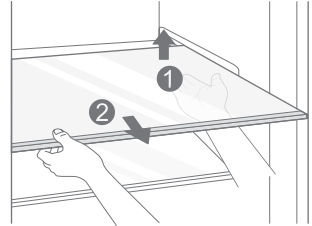


Cleaning the vegetable drawer

Remove the contents of the drawer.

Hold the handle of the vegetable drawer and pull it out completely until it stops.

Lift the vegetable drawer up and remove it by pulling it out.



ATTENTION

DIFFERENCES - Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

TROUBLESHOOTING

The following simple issues can be handled by the user.
Please call Customer Assistance if the issues are not solved.

Problem	Possible Causes	Solution
Does not operate	<ul style="list-style-type: none"> • The power supply is not turned on and the plug is not firmly inserted. • Low voltage, power failure or part of the circuit tripped. 	<ul style="list-style-type: none"> • Insert the power cord plug firmly. • Check the power supply at home.
Light not on	<ul style="list-style-type: none"> • The appliance is not powered on. • The light is broken. 	<ul style="list-style-type: none"> • Unplug and re-plug the power cord. • Replace the light with a new one.
Fruits or vegetables are frozen	<ul style="list-style-type: none"> • Has the food been placed at the back of the fridge? The area near the back wall is where the temperatures are coldest. • Fruits or vegetables are stored in the Fresh/Chill zone. 	<ul style="list-style-type: none"> • Not placing food which may freeze easily at the back of the fridge compartment. • The Fresh/Chill zone is only for meat/fish.
Fridge/freezer is overcooling	<ul style="list-style-type: none"> • Temperature control is not set correctly. 	<ul style="list-style-type: none"> • Set the temperature higher.
Compressor working for a long time	<ul style="list-style-type: none"> • High ambient temperature causing long working time. • Putting too much food in at one time. • Food is put in before it has cooled down. • Opening the door too often. • The frost layer inside is too thick. 	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal. • Do not put too much food in at one time. • Wait until the food has cooled down before putting it in. • Do not open the door too often. • Need to defrost.
Door does not close properly	<ul style="list-style-type: none"> • Door is stuck with objects. • Too much food in. • Door gasket deformed. 	<ul style="list-style-type: none"> • Do not put in too much food. • Place the appliance stably. • Heat the door gasket, then cool it for restoration (with an electrical drier or hot water for heating).
Cross or vertical beams are hot	<ul style="list-style-type: none"> • There are metal tubes inside the beams, and the heat released from the tubes prevents condensation. 	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Causes	Solution
Outer wall is hot	<ul style="list-style-type: none"> • When the appliance is operating, heat is dissipated to the outside through the metal tubes inside the cabinet. • Higher ambient temperatures in the summer cause the temperature of the outer wall to rise. 	<ul style="list-style-type: none"> • Higher temperature on the outer wall is normal. • Increase the heat dissipation space, or put the appliance in a ventilated and cool place.
Odors	<ul style="list-style-type: none"> • Spoiled food • Food with strong odors • The interior compartment is dirty. 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean and remove any spoiled food. • Make sure strong smelling food is wrapped airtight. • Clean the interior compartment.
The actual temperature differs from the set temperature	<ul style="list-style-type: none"> • When warm food is put in, the temperature will rise temporarily. • After setting a new temperature, it will take some time for the temperature in the compartment to reach the set temperature when the door is not opened. • After the temperature stability, the actual temperatures at different locations within the compartment are different, with a deviation of about $\pm 3^{\circ}\text{C}$. 	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal. • Wait for some time before testing the actual temperature.
Condensation forms on the outside	<ul style="list-style-type: none"> • Condensation may form when the humidity in the room is high. 	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal. Wipe off the condensation using a dry cloth.
Condensation forms inside the fridge and drawers	<ul style="list-style-type: none"> • The fridge maintains a high humidity to keep vegetables and other food items fresh. • Humidity is too high in the room and doors have been opened frequently. • The door gasket are not tight. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wipe off the condensation using a dry cloth. • Do not open doors as frequently or do not keep them open too long. • Check the door gasket, clean or correct position.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Causes	Solution
Frost around the vents	<ul style="list-style-type: none">• Door is not closed properly.• The door gasket are not tight.	<ul style="list-style-type: none">• Make sure food does not block the door.• Check the door gasket, clean or correct position.
Hard to open the door	<ul style="list-style-type: none">• The difference in air pressure between the inside and outside of the compartment may sometimes make it hard to open the freezer door.	<ul style="list-style-type: none">• Wait a few moments, and then try to open the door slowly.

Certain sounds can be heard during normal use of the refrigerator, which do not affect its correct operation.

Sounds, which can be easily prevented:

- Noise caused by the appliance which is not level - adjust the position with the adjustable turn-in front feet. Alternatively, place pads made of soft material under the rear rollers, especially when the appliance is placed on tiles.
- Touching the adjacent piece of furniture - move the refrigerator away.
- Creaking of the drawers or shelves - take out and put back the drawer or shelf.
- Sounds of clinking bottles - move bottles apart.

Sounds heard during normal use are mainly due to operation of the compressor (switching on) and cooling, system (thermal expansion and contraction of the radiator caused by flow of the cooling agent).

WARRANTY



FOR TWO YEARS from the date of sale this product is warranted against defects in material or workmanship.

WITH PROOF OF SALE a defective product will be repaired or replaced free of charge.

The Kenmore brand is used under license. Direct all claims for warranty service to Koolatron Customer Assistance, call 1-800-265-8456 or email service@koolatron.com

This warranty covers manufacturer's defects including electrical and mechanical defects provided the appliance is correctly assembled, operated and maintained according to the supplied instructions. It does not cover damage caused by accident, misuse or abuse including overheating, unauthorized repairs or alterations, or use with a voltage converter or aftermarket accessories, and it does not apply to scratches, stains, discoloration or other surface damage that does not impair the product function. This warranty is void if the appliance is ever used for purposes other than private household use.

Koolatron Corporation
4320 Federal Drive, Batavia, NY 14020 U.S.A.
139 Copernicus Blvd., Brantford, ON N3P1N4 Canada

Kenmore and the Kenmore logo are registered trademarks to Transform SR Brands Management LLC and are used under license by Koolatron Corporation

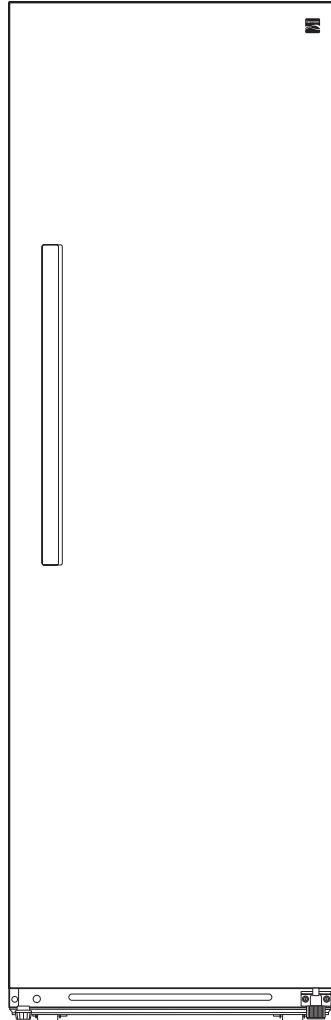
H1S432
10/2024-v1

Kenmore ®/MD



Congélateur / réfrigérateur vertical convertible

11 pi³ / 312 L



Service à la clientèle
1-800-265-8456
www.koolatron.com

KKUF11E-W

Guide d'utilisation et d'entretien

TABLE DES MATIÈRES





Consignes de sécurité importantes	3
Protection de l'environnement	7
Instructions d'installation	8
Installation de la poignée de porte (facultatif)	10
Inversion du sens d'ouverture de la porte (facultatif)	11
Pieds de nivellement	14
Changement d'ampoule	14
Déplacement de l'appareil	15
Conseils pour économiser l'énergie	15
Aperçu du produit	16
Pièces et fonctions	16
Instructions d'utilisation	17
Utilisation et fonctions	17
Conservation des aliments	18
Entretien et nettoyage	20
Dépannage	23

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant d'allumer l'appareil pour la première fois, lisez les conseils de sécurité suivants !

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications ménagères et similaires telles que les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail, les fermes et par les clients des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel, les environnements de type chambres d'hôtes, la restauration et dans des applications non commerciales.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Explication des termes / symboles

	DANGER Ce symbole indique que les gaz extrêmement inflammables présentent des dangers pour la vie et la santé des personnes.
	AVERTISSEMENT Le terme Avertissement indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	MISE EN GARDE Le terme Mise en garde indique un danger présentant un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.
	ATTENTION Le terme Attention indique une information importante (par exemple, un dommage matériel), mais pas un danger.

IMPORTANT

Portez une attention particulière aux messages qui contiennent les mots **DANGER**, **AVERTISSEMENT** or **MISE EN GARDE**. Ces mots sont utilisés pour vous alerter d'un danger potentiel qui peut vous blesser gravement, vous et d'autres personnes.

Les instructions vous indiqueront comment réduire le risque de blessure et vous permettront de savoir ce qui peut arriver si les instructions ne sont pas suivies.

ATTENTION

Ces consignes de sécurité sont des directives générales. Cela signifie que certaines fonctions s'appliquent à votre réfrigérateur/congélateur, tandis que d'autres ne le font pas.

Nous travaillons constamment sur le développement et l'amélioration de nos types et modèles d'appareils. Par conséquent, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à la conception, à l'équipement et aux accessoires de tous types et modèles sans préavis.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie / matière inflammable

Le réfrigérant et le matériau moussant cyclopentane utilisés pour l'appareil sont inflammables. Par conséquent, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source d'incendie et être récupéré par une entreprise de récupération spécialisée possédant les qualifications correspondantes, au lieu d'être éliminé par combustion, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou tout autre préjudice.

AVERTISSEMENT

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- NE STOCKEZ PAS pas de substances explosives telles que des bombes aérosol contenant un propulseur inflammable dans cet appareil.
- L'appareil doit être débranché après utilisation et avant d'effectuer l'entretien par l'utilisateur sur l'appareil.
- **AVERTISSEMENT !** Gardez les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, dégagées de toute obstruction.
- **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT !** N'endommagez pas le circuit réfrigérant.
- **AVERTISSEMENT !** N'UTILISEZ PAS d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT !** Veuillez éliminer le réfrigérateur conformément aux réglementations locales car il utilise du gaz inflammable et du réfrigérant.
- **AVERTISSEMENT !** Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- **AVERTISSEMENT !** Ne placez pas de multiprise amovible ou de bloc d'alimentation amovible à l'arrière de l'appareil.
- N'utilisez pas de rallonges ou d'adaptateurs non mis à la terre (à deux broches).
- Pour éviter un danger dû à l'instabilité de l'appareil, il doit être fixé conformément aux instructions.
- Le réfrigérateur doit être débranché de la source d'alimentation électrique avant de tenter l'installation de tout accessoire. Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas piégé par le réfrigérateur. Ne marchez pas sur le câble d'alimentation.
- Pour un appareil autoportant : cet appareil frigorifique n'est pas destiné à être utilisé comme appareil intégré.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



MISE EN GARDE

UTILISATION QUOTIDIENNE

- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche du réfrigérateur. Veuillez saisir fermement la fiche et la retirer directement de la prise.
- Pour assurer une utilisation sûre, n'endommagez pas le cordon d'alimentation ou n'utilisez pas le cordon d'alimentation lorsqu'il est endommagé ou usé.
- Veuillez utiliser une prise de courant dédiée; la prise de courant ne doit pas être partagée avec d'autres appareils électriques.
- La fiche d'alimentation doit être fermement en contact avec la prise, sinon des incendies pourraient survenir.
- Veuillez vous assurer que l'électrode de mise à la terre de la prise de courant est équipée d'un conducteur de mise à la terre fiable.
- Veuillez éteindre la vanne si vous détectez une fuite de gaz, puis ouvrez les portes et les fenêtres en cas de fuite de gaz et d'autres gaz inflammables.
- Ne débranchez pas le réfrigérateur et autres appareils électriques car une étincelle pourrait provoquer un incendie.
- N'utilisez pas d'appareils électriques sur le dessus de l'appareil, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Les espaces entre les portes du réfrigérateur et entre les portes et le corps du réfrigérateur sont restreints; veuillez ne pas mettre votre main dans ces zones afin d'éviter de blesser vos doigts. Fermez doucement la porte du réfrigérateur pour éviter que des articles ne tombent.
- Ne prenez pas d'aliments ni de contenants placés dans le congélateur avec les mains mouillées lorsque le réfrigérateur est en marche, notamment des contenants en métal, pour éviter les engelures.
- Ne permettez à aucun enfant d'entrer ou de grimper sur le réfrigérateur; sinon, une suffocation ou une chute de blessure pourrait s'ensuivre.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le dessus du réfrigérateur car des objets pourraient tomber lors de la fermeture ou de l'ouverture de la porte et des blessures accidentelles pourraient en résulter.
- Ne mettez pas d'articles inflammables, explosifs, volatils et hautement corrosifs dans le réfrigérateur pour éviter d'endommager le produit ou d'incendie.
- Ne placez pas d'articles inflammables près du réfrigérateur pour éviter les incendies.
- Le réfrigérateur est destiné à un usage domestique, comme la conservation des aliments; il ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que le stockage de sang, de médicaments ou de produits biologiques, etc
- Ne conservez pas de bière, de boisson ou d'autre liquide contenu dans des bouteilles ou des contenants fermés dans le compartiment de congélation du réfrigérateur; sinon, les bouteilles ou les contenants fermés peuvent se fissurer en raison du gel et causer d'autres dommages.



AVERTISSEMENT

Raccordez-le uniquement à l'alimentation en eau potable. (Convient pour la machine à glaçons) (*)

- Pour éviter que les enfants ne soient piégés, les clés doivent être gardées hors de la portée des enfants et non à proximité du congélateur horizontal (ou du réfrigérateur) (adapté aux produits avec des loquets). (*)

(*) : Cette caractéristique varie en fonction du modèle acheté.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT

Avertissements de la Proposition 65 de l'État de Californie

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment au plomb, reconnu par l'État de Californie comme pouvant provoquer le cancer, ainsi qu'au bisphénol A (BPA) et au plomb, reconnus par l'État de Californie comme pouvant provoquer des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour de plus amples renseignements, visitez www.P65Warnings.ca.gov

MISE EN GARDE

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :

- L'ouverture prolongée de la porte peut provoquer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés depuis 48 h; rincez le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été puisée depuis 5 jours. (*)

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT ! Remplissez uniquement avec de l'eau potable. (*)

AVERTISSEMENT ! Raccordez-le uniquement à l'alimentation en eau potable. (Convient à la machine à glace) (*)

(*) Cette caractéristique varie en fonction du modèle acheté.

MISE EN GARDE

Ce produit n'est pas recommandé pour une utilisation avec des prises ou un interrupteur de secteur doté de la fonction DDFT, sinon il peut provoquer un faux déclenchement.

1. Il ne pose pas de risque pour la sécurité lorsqu'il est déclenché.
2. Si le déclenchement persiste, il est recommandé de remplacer les prises ou l'interrupteur secteur doté de fonction DDFT.

AVERTISSEMENT

Risque de piégeage des enfants. Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlevez les portes.
- Laissez les tablettes en place afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Éliminez les anciens appareils électriques de manière écologique.



Ce symbole de poubelle barrée indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) doivent être éliminés séparément du flux de déchets municipaux.

Les anciens produits électriques peuvent contenir des substances dangereuses. Une élimination correcte de votre ancien appareil contribuera à prévenir d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Votre ancien appareil peut contenir des pièces réutilisables qui pourraient être utilisées pour réparer d'autres produits, ainsi que d'autres matériaux précieux qui peuvent être recyclés pour préserver des ressources limitées.

MISE EN GARDE

Le fluide frigorigène et le matériau moussant cyclopentane utilisés pour le réfrigérateur sont inflammables. Par conséquent, lorsque le réfrigérateur est éliminé, il doit être tenu à l'écart de toute source inflammable et être recyclé par une entreprise de recyclage particulier possédant la qualification correspondante autre que l'élimination par combustion, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou tout autre dommage.

Renseignements sur l'emballage



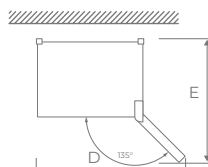
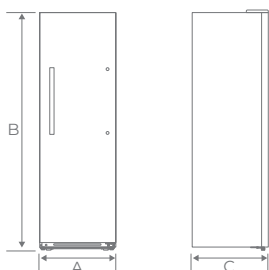
Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables conformément à nos réglementations environnementales nationales. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les déchets ménagers ou autres. Apportez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

BEFORE FIRST USE

- Retirez l'emballage extérieur et intérieur, essuyez soigneusement l'extérieur avec un chiffon doux et sec et l'intérieur avec un chiffon humide et tiède.
- Évitez de placer le refroidisseur dans un renforcement étroit ou près de toute source de chaleur, de la lumière directe du soleil ou de l'humidité.
- Maintenez la circulation de l'air libre autour de la caisse. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous de laisser 10 cm d'espace libre des deux côtés, 10 cm en haut de l'appareil et pas plus de 7,5 cm à l'arrière de l'appareil.
- Avant de brancher le réfrigérateur à la prise électrique, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension dans votre maison. Une tension différente pourrait endommager l'appareil.
- L'appareil doit être mis à la terre. Le fabricant n'est pas responsable des dommages qui peuvent survenir à la suite d'une utilisation sans mise à la terre.

SCHÉMA DU DÉGAGEMENT NÉCESSAIRE



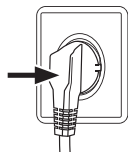
A	B	C	D	E
595	1850	670	749	1179

Remarque - Toutes les dimensions sont en mm

BRANCHEMENT DE L'APPAREIL



2h



Après avoir installé le produit, veuillez le laisser rester pendant plus de 2 heures avant la mise sous tension, sinon cela entraînera une diminution de la capacité de refroidissement ou des dommages au produit.

Laissez l'appareil fonctionner vide pendant 24 heures afin que le compartiment puisse refroidir à la température appropriée.

⚠ MISE EN GARDE

Le réfrigérateur doit toujours être branché sur sa propre prise électrique dédiée qui a une tension nominale qui correspond à la plaque nominale.

Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

TEMPÉRATURE AMBIANTE

Selon la classe climatique, ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à une plage de température ambiante telle que spécifiée dans le tableau suivant.

Le produit peut ne pas fonctionner correctement à des températures en dehors de la plage spécifique.

Vous pouvez trouver la classe climatique sur l'étiquette du produit.

CLASSE CLIMATIQUE	TEMPÉRATURE AMBIANTE
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

Si vous avez des doutes concernant l'installation, veuillez vous adresser au fournisseur, à notre service à la clientèle ou au centre de service autorisé le plus proche.



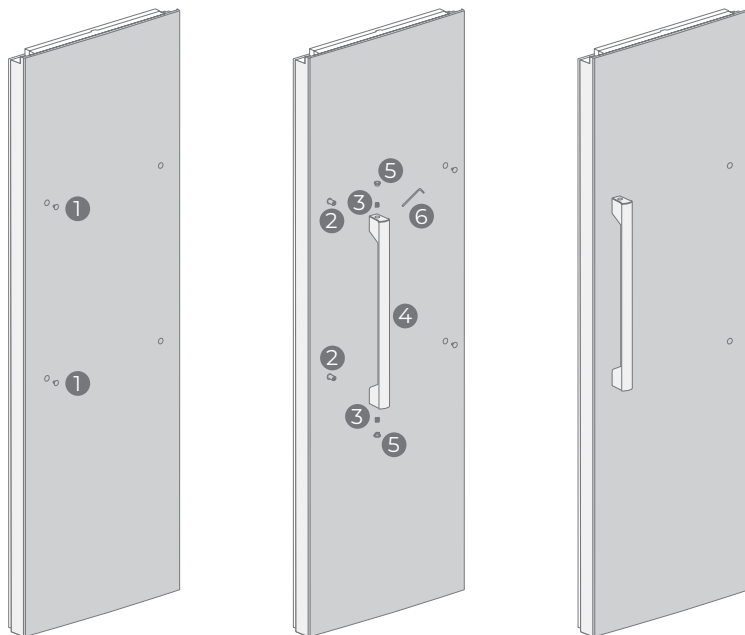
ATTENTION

Les performances de refroidissement et la consommation d'énergie du réfrigérateur peuvent être affectées par la température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte et l'emplacement du réfrigérateur. Nous vous recommandons d'ajuster les réglages de température selon les besoins.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Installation de la poignée de porte (facultatif)

Des précautions doivent être prises pour éviter que la chute de la poignée ne cause des blessures corporelles.



① Bouchon de trou 

② Boulon de la poignée 

③ Vis de fixation 

④ Poignée 

⑤ Cache-trou 

⑥ Clé hexagonale 

ÉTAPE

1. Retirez la poignée et ses accessoires de montage du réfrigérateur;
2. Retirez le bouchon du trou ① du même côté du corps de la porte;
3. Installez les boulons de la poignée ② en place avec un tournevis à tête cruciforme et serrez-les;
4. Retirez les vis de réglage ③ pré-installé sur la poignée à l'aide d'une clé Allen ⑥ ;
5. Alignez les trous correspondants dans la poignée ④ aux boulons de la poignée ② ;
6. Réinstallez les vis de réglage ③ à leurs positions d'origine à l'aide d'une clé Allen ⑥ et serrez-les;
7. Fermez les cache-trous ⑤ pour terminer l'installation de la poignée.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Inversion du sens d'ouverture de la porte (facultatif)

En fonction de l'endroit où vous prévoyez d'utiliser votre réfrigérateur, vous trouverez peut-être plus pratique d'inverser le sens d'ouverture de la porte.

MISE EN GARDE

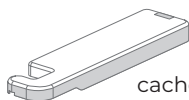
Pour éviter les blessures et les dégâts matériels, il est recommandé de se faire aider lors du processus d'inversion du sens d'ouverture de la porte.

Préparation de l'inversion du sens d'ouverture de la porte

Il vous faudra : Un tournevis standard, un tournevis à tête cruciforme et la clé Allen incluse.

- Assurez-vous que votre réfrigérateur est débranché et vide.
- Ayez quelqu'un à disposition pour vous aider dans cette démarche.
- Conservez toutes les pièces que vous enlevez pour les réutiliser plus tard.

Pièces incluses avec la trousse des pièces de charnière :

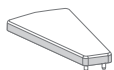


cache-charnière
supérieure gauche

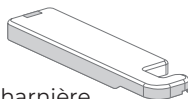


charnière supérieure gauche

Pièces déjà montées sur la porte (telles qu'expédiées) :



cache-charnière



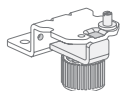
cache-charnière
supérieur droit



charnière
supérieure droite



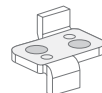
manchon
d'arbre



ensemble
de charnière



inférieure manchon d'arbre
de charnière supérieure

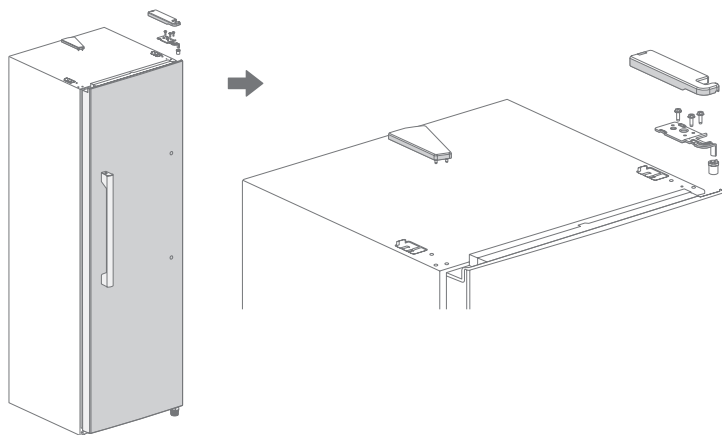


butée d'ouverture
de porte

ÉTAPE

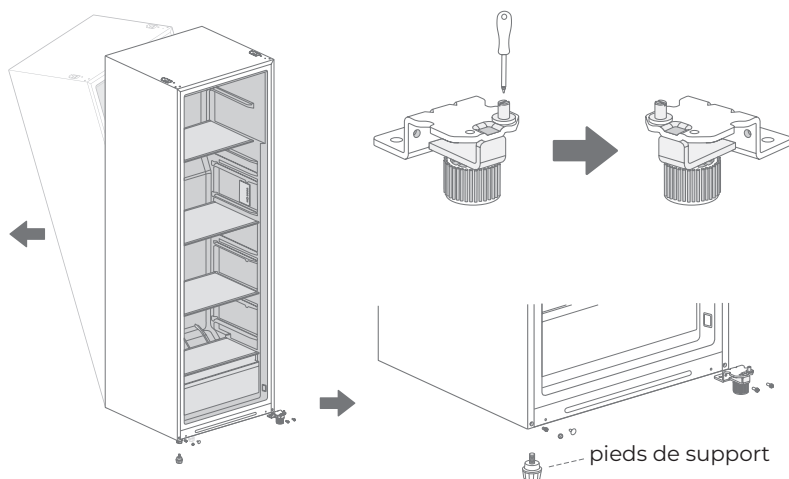
1. Retirez les articles du porte-bouteilles du corps de la porte.
2. Retirez le couvercle de garniture du cache-charnière supérieur gauche, du cache-charnière supérieur droit, de la charnière supérieure droite et du manchon de l'arbre de charnière supérieur. Retirez soigneusement la porte et mettez-la de côté.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



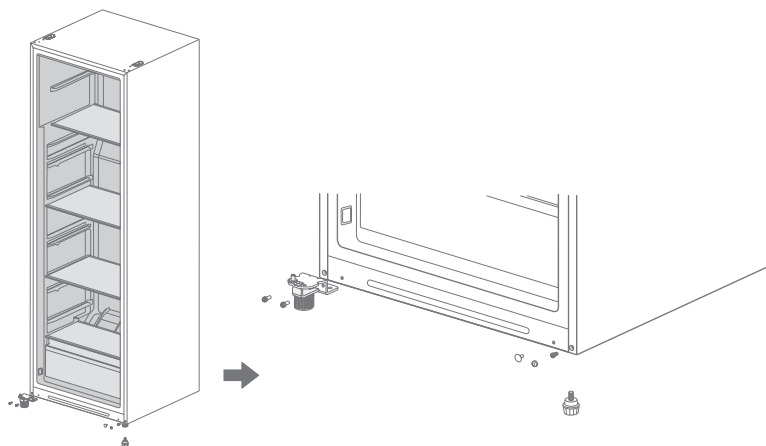
3. Inclinez d'abord légèrement l'appareil vers l'arrière (nous vous suggérons qu'une personne vous aide à assurer la stabilité de l'appareil lorsqu'il est incliné). Retirez le pied de support, le cache-vis, la vis et la goupille sur le côté gauche et l'ensemble de charnière inférieure sur le côté droit.

4. Ajustez la charnière inférieure retirée à l'état dans lequel elle se trouve lorsque la porte est installée à gauche.

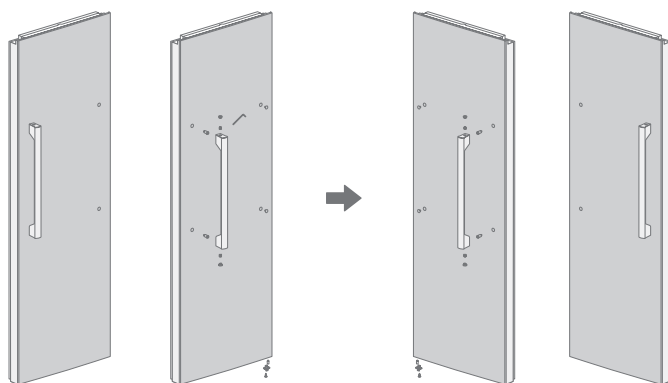


5. Installez l'ensemble de charnière inférieure ajusté sur le côté gauche et installez la vis, le cache-vis, la goupille et le pied de support de l'autre côté.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

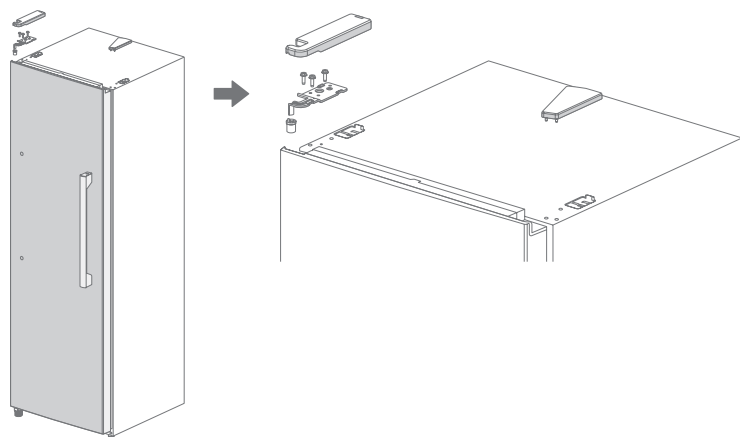


6. Retirez la poignée du corps de la porte et installez-la sur le côté droit conformément au guide d'installation de la poignée, puis retirez la butée d'ouverture de porte et le manchon d'arbre sous la porte et installez-les sur le côté gauche.



7. Pour réinstallez la porte, retirez la charnière supérieure gauche et le cache-charnière supérieur gauche de la trousse d'accessoires afin de permettre le changement du sens d'ouverture de la porte, puis réinstallez-les ensemble avec le manchon de l'arbre de charnière supérieur et le couvercle de garniture du cache-charnière dans l'ordre pour terminer le changement du sens d'ouverture de la porte.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



ATTENTION

DIFFÉRENCES - En raison de modifications techniques et de différents modèles, certaines des illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

PIEDS DE NIVELLEMENT

- Au besoin, ajustez les pieds de nivellement pour compenser le plancher inégal.
- L'avant doit être légèrement plus haut que l'arrière pour aider à la fermeture de la porte.
- Les pieds de nivellement peuvent être tournés facilement en inclinant légèrement la caisse.
- Tournez les pieds de nivellement dans le sens horaire ➡ pour hausser l'appareil, dans le sens antihoraire ⬅ pour l'abaisser.

CHANGEMENT D'AMPOULE

Tout remplacement ou entretien des ampoules à DEL doivent être effectué par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires.

Après avoir branché le cordon d'alimentation (ou la fiche) à la prise, attendez 2 ou 3 heures avant de mettre des aliments dans l'appareil. Si vous ajoutez des aliments avant que l'appareil n'ait complètement refroidi, vos aliments risquent de se gâter.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

DÉPLACEMENT DE L'APPAREIL

1. Retirez tous les articles de l'appareil.
2. Retirez la fiche d'alimentation, insérez-la et fixez-la dans le crochet de la fiche d'alimentation à l'arrière ou sur le dessus de l'appareil.
3. Appliquez du ruban adhésif sur les pièces telles que les tablettes et la porte pour éviter qu'elles ne tombent lors du déplacement de l'appareil.
4. Déplacez l'appareil avec plus de deux personnes avec précaution. Lors du transport de l'appareil sur une longue distance, maintenez-le en position verticale.

CONSEILS POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE

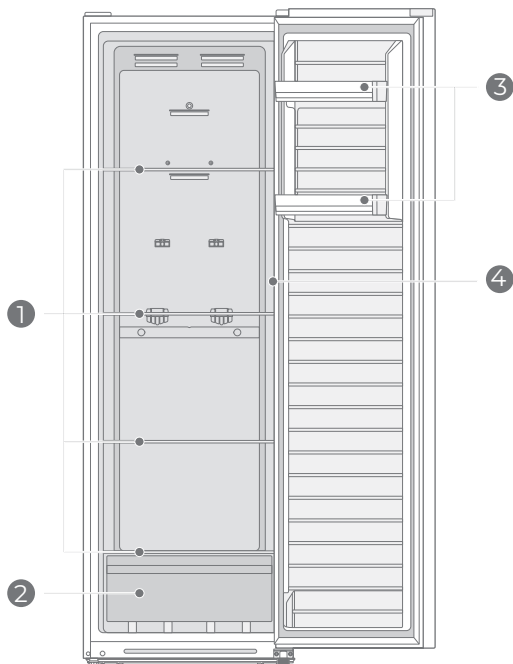
- Ne placez pas l'appareil près des cuiseurs, des radiateurs ou d'autres sources de chaleur. Si la température ambiante est élevée, le compresseur fonctionnera plus fréquemment et plus longtemps, ce qui entraînera une augmentation de la consommation d'énergie.
- Assurez-vous qu'il y a une ventilation suffisante à la base de l'appareil, sur les côtés de l'appareil et à l'arrière de l'appareil.
- Veuillez également respecter les dimensions d'espacement indiquées dans le chapitre « Installation ».
- La disposition suggérée des bacs, des tablettes et des plateaux telle qu'illustrée dans l'aperçu du produit offre l'utilisation la plus efficace de l'énergie et doit être respectée autant que possible.
- Pour obtenir un espace d'entreposage plus grand (p. ex., pour les gros produits réfrigérés/congelés), les bacs et les tablettes du milieu peuvent être enlevés. Les bacs et les tablettes du haut et du bas doivent être enlevés en dernier si nécessaire.
- Un compartiment de réfrigération/congélation uniformément rempli contribue à une consommation d'énergie optimale.
- Laissez refroidir les aliments chauds avant de les placer dans le compartiment de réfrigération/congélation. Les aliments qui ont déjà refroidi augmentent l'efficacité énergétique.
- Laissez les aliments surgelés décongeler dans le compartiment de réfrigération. La froideur des aliments surgelés réduit la consommation d'énergie dans le compartiment réfrigérateur et augmente ainsi l'efficacité énergétique.
- Ouvrez la porte aussi brièvement que nécessaire pour minimiser les pertes dues au froid. Ouvrir brièvement la porte et la fermer correctement réduit la consommation d'énergie.
- Régler la température à un niveau qui ne soit pas plus froid que nécessaire contribue à une utilisation optimale de l'énergie.
- Les joints de porte de votre appareil doivent être parfaitement intacts afin que les portes se ferment correctement et que la consommation d'énergie ne soit pas augmentée inutilement.

APERÇU DU PRODUIT

PIÈCES ET FONCTIONS

TYPE NORMAL

- 1 Tablette
- 2 Bac
- 3 Balconnet de porte
- 4 Panneau de commande



• Pour une utilisation optimale de l'énergie, veuillez conserver tous les éléments internes tels que les plateaux, les bacs, les tablettes et le bac à glaçons dans la position prévue par le fabricant.

• Cet appareil frigorifique doit être installé indépendamment et ne peut pas être utilisé comme encastré. Sinon, cela causera des problèmes tels que les performances et la durée de vie de l'appareil seront réduites, et le fabricant ne fournira pas de service de garantie de base de l'appareil.



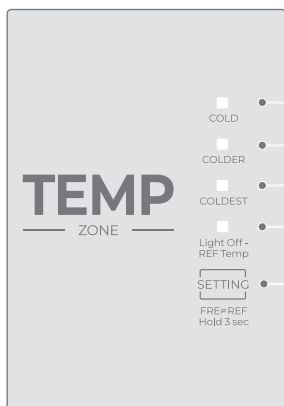
ATTENTION

DIFFÉRENCES - En raison de modifications techniques et de différents modèles, certaines des illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

UTILISATION ET FONCTIONS

Panneau de contrôle



Bouton

A Bouton de température

Display screen

- 1 DEL1 (FROID)
- 2 DEL2 (PLUS FROID)
- 3 DEL3 (LE PLUS FROID)
- 4 DEL4 (voyant éteint - température REF)



ATTENTION

Le panneau de commande réel peut différer d'un modèle à l'autre.

Affichage

- Une fois allumé initialement, l'écran d'affichage reste en plein écran pendant 3 secondes, puis le réfrigérateur fonctionne selon les réglages de REFROIDISSEMENT / GEL.
- En cas de panne : la DEL correspondante clignote.
- En cas d'absence de panne : il affiche le réglage de température réel du réfrigérateur.





Réglages de la température

- Chaque fois que le bouton de réglage de la température « A » est appuyé une fois, le réglage de la température change une fois.
- Une fois le réglage de la température terminé, le réfrigérateur fonctionne selon la valeur définie après 15 s. La régulation par décalage est la suivante :



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Conversion congélateur / réfrigérateur

- Dans l'état de déverrouillage.
- Appuyez longuement sur  pendant 3 secondes, puis l'icône  s'éteint; l'appareil fonctionne comme un réfrigérateur.
- Appuyez longuement sur  pendant 3 secondes supplémentaires, puis l'icône  s'allume; l'appareil fonctionne comme un congélateur.



ATTENTION

Veillez ne pas utiliser le mode réfrigération en continu pendant plus de trois mois.

Code d'anomalie

- Les avertissements suivants apparaissant sur l'écran indiquent les anomalies correspondantes du réfrigérateur.
- Bien que le réfrigérateur puisse encore avoir une fonction de conservation à froid avec les anomalies suivants, l'utilisateur doit contacter un spécialiste de maintenance pour l'entretien, afin de garantir un fonctionnement optimisé de l'appareil.

CODE D'ANOMALIE	DESCRIPTION DE L'ANOMALIE
Les DEL 3 et DEL 4 clignotent	Anomalie du capteur de température du réfrigérateur
Les DEL 2 et DEL 4 clignotent	Anomalies du capteur de gel
Les DEL 1 et DEL 4 clignotent	Anomalie du capteur de température ambiante

CONSERVATION DES ALIMENTS

Compartment de congélation

- Le compartiment congélateur est conçu pour la congélation à basse température des aliments, la conservation à long terme des aliments surgelés et pour la production de glaçons.
- Ne placez pas des aliments frais et des aliments surgelés les uns à côté des autres. Les aliments surgelés peuvent décongeler.
- Lorsque vous congelez de grandes quantités d'aliments frais (comme la viande, le poisson ou la viande hachée), veuillez les diviser en plusieurs petits morceaux avant de les mettre dans le congélateur, afin qu'ils puissent être rapidement congelés et retirés facilement.
- Lorsque vous achetez des aliments congelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés à une température appropriée et que l'emballage n'est pas endommagé.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Compartiment de congélation (suite)

- Respectez les délais de congélation recommandés par les fabricants d'aliments sur les emballages, et s'il n'y a pas d'information sur l'emballage, les aliments ne doivent pas être conservés congelés pendant plus de trois mois à compter de la date d'achat.
- Les aliments congelés devraient être conservés dans des emballages individuels appropriés pour s'assurer que les aliments adjacents ne peuvent pas être contaminés. Consommez immédiatement les aliments décongelés; ne les recongelez pas.
- En cas de panne de courant prolongée ou de dysfonctionnement de l'appareil, retirez les aliments congelés stockés et vérifiez s'ils sont toujours comestibles, puis conservez-les dans un endroit suffisamment frais ou dans un autre appareil.
- Pour décongeler les aliments, retirez-les du congélateur et laissez-les décongeler à température ambiante ou au réfrigérateur. Pour dégivrer les aliments rapidement, vous pouvez utiliser la fonction de dégivrage sur votre micro-ondes, par exemple.
- Si vous ne souhaitez décongeler qu'une partie d'un paquet, retirez la partie dont vous avez besoin et fermez immédiatement le reste du paquet. De cette façon, vous éviterez la « brûlure de congélation » et réduirez la formation de glace sur les aliments restants.

Compartiment de refroidissement

- Pour réduire l'humidité et l'accumulation de glace qui en résulte, ne mettez jamais de liquide dans le compartiment réfrigérateur dans des récipients non scellés.
- Le givre a tendance à se concentrer dans les parties les plus froides de l'évaporateur. La conservation de liquides non couverts entraîne un besoin de décongélation plus fréquent.
- Ne mettez jamais d'aliments chauds dans le compartiment réfrigérateur. Il faut d'abord les laisser refroidir à température ambiante puis les placer de manière à assurer une circulation d'air adéquate dans le compartiment réfrigérateur.
- Les aliments ou les récipients alimentaires ne doivent pas toucher la paroi arrière du réfrigérateur, car ils pourraient geler sur la paroi. N'ouvrez pas régulièrement la porte du réfrigérateur.
- La viande et le poisson propres (emballés dans un emballage ou avec une feuille plastique) peuvent être placés au réfrigérateur; ils peuvent être consommés en 1 à 2 jours.
- Les fruits et légumes sans emballage peuvent être placés dans la partie réservée aux fruits et légumes frais.



ATTENTION

La conservation d'une trop grande quantité d'aliments pendant le fonctionnement après la première connexion à l'alimentation électrique peut nuire à l'effet de congélation du réfrigérateur.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Temps et température de conservation

REMARQUE - Un entreposage trop long ou un entreposage à une température de congélation inappropriée peut causer une perte de qualité ou des aliments gâtés, ce qui cause du gaspillage alimentaire, et peut causer une intoxication alimentaire. Dans la plupart des cas, la température minimale devrait être de -18 °C (0 °F) ou plus froide.

Suivez les temps de conservation maximaux recommandés ci-dessous :

- Ragoût, crème glacée, saucisses, pain : 2 à 6 mois.
- Poisson, crevettes, agneau, viande : 4 à 8 mois.
- Légumes, fruits, volaille, bœuf : 6 à 12 mois.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



MISE EN GARDE

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant d'entreprendre tout entretien de routine. Prévoyez au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, car un démarrage fréquent peut endommager le compresseur.

N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

N'essayez pas de réparer, de démonter ou de modifier l'appareil par vous-même. En cas de réparation, veuillez contacter notre service à la clientèle.

Éliminez la poussière à l'arrière de l'appareil au moins une fois dans l'année pour éviter les risques d'incendie et d'augmenter la consommation d'énergie.

Vérifiez régulièrement le joint de la porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris. Nettoyez le joint de la porte avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué.

L'intérieur du produit doit être nettoyé régulièrement pour éviter les odeurs.

Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du produit, avec deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et une pinte d'eau tiède. Ensuite, rincez à l'eau et essuyez propre.

Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez-la sécher à l'air avant de mettre le congélateur sous tension.

Essuyez la surface extérieure du refroidisseur avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse, de détergent, etc., puis essuyez-la.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

MISE EN GARDE

Pour les zones difficiles à nettoyer du produit (comme les endroits étroits, les écarts ou les coins), il est recommandé de les essuyer régulièrement avec un chiffon doux, une brosse douce, etc. et si nécessaire, d'utiliser certains outils auxiliaires (tels que des bâtons fins) pour garantir l'absence de contaminants ou d'accumulation de bactéries dans ces zones.

N'utilisez pas de brosses dures, de laine d'acier, de brosses métalliques, de produits abrasifs (tels que des dentifrices), de solvants organiques (tels que l'alcool, l'acétone, l'huile de banane, etc.), d'eau bouillante, d'articles acides ou alcalins, qui pourraient endommager la surface et l'intérieur du réfrigérateur.

L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.

Ne rincez pas directement avec de l'eau ou d'autres liquides pendant le nettoyage pour éviter les courts-circuits ou d'affecter l'isolation électrique après immersion.



ATTENTION

L'appareil doit fonctionner en continu une fois qu'il est mis en marche. En règle générale, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être interrompu; sinon, la durée de vie utile peut être altérée.

Dégivrage

Bien que cet appareil dégivre automatiquement, une couche de givre peut se former sur les parois intérieures du compartiment congélateur si la porte du congélateur est ouverte fréquemment ou reste ouverte trop longtemps. Si le gel est trop épais, choisissez un moment où les réserves de nourriture sont faibles et procédez comme suit :

1. Retirez les paniers à aliments et accessoires existants, débranchez l'appareil du secteur et laissez les portes ouvertes. Aérez soigneusement la pièce pour accélérer le processus de décongélation.
2. Une fois le dégivrage terminé, nettoyez votre congélateur comme décrit ci-dessus.

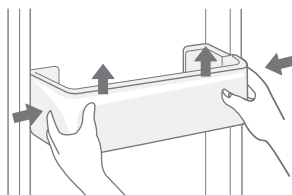
MISE EN GARDE

N'utilisez pas d'objets tranchants pour éliminer le givre de l'appareil. L'appareil ne doit être remis en marche et rebranché sur le secteur qu'une fois l'intérieur complètement sec.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyage du bac de porte

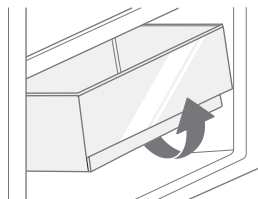
Selon la flèche de direction dans la figure ci-dessous, utilisez vos deux mains pour presser le plateau et poussez-le vers le haut, puis vous pouvez le retirer.



Nettoyage de la tablette en verre

Comme la partie la plus intérieure de la doublure du réfrigérateur où les tablettes entrent en contact est dotée d'une butée, vous devez soulever les tablettes vers le haut, puis vous pourrez les retirer.

Ajustez ou nettoyez les tablettes selon vos besoins.

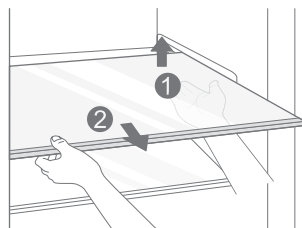


Nettoyage du bac à légumes

Retirez le contenu du bac à légumes.

Tenez la poignée du bac à légumes et tirez-le complètement jusqu'à ce qu'il s'arrête.

Soulevez le bac à légumes et retirez-le en le tirant vers l'extérieur.



ATTENTION

DIFFÉRENCES - En raison de modifications techniques et de différents modèles, certaines des illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

DÉPANNAGE

Les problèmes simples suivants peuvent être résolus par l'utilisateur. Veuillez appeler le Service à la clientèle du Koolatron si les problèmes ne sont pas résolus.

Problème	Causes possibles	Solution
Ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• La source d'alimentation n'est pas allumée ou la fiche n'est pas fermement insérée.• Basse tension, panne de courant ou une partie du circuit déclenché.	<ul style="list-style-type: none">• Insérez fermement la fiche du cordon d'alimentation.• Vérifiez l'alimentation électrique de la maison.
La lampe n'est pas allumée.	<ul style="list-style-type: none">• L'appareil n'est pas sous tension.• La lampe est brisée.	<ul style="list-style-type: none">• Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation.
Les fruits ou les légumes sont surgelés.	<ul style="list-style-type: none">• La nourriture a-t-elle été placée au fond du réfrigérateur? La zone près de la paroi du fond est celle où les températures sont les plus froides.• Les fruits ou légumes sont conservés dans la zone Fraîcheur/Réfrigération.	<ul style="list-style-type: none">• Ne placez pas d'aliments susceptibles de geler facilement au fond du compartiment réfrigérateur.• La zone Fraîcheur/Réfrigération est réservée uniquement à la viande/au poisson.
Le réfrigérateur/congélateur refroidit trop.	<ul style="list-style-type: none">• La commande de la température n'est pas réglée correctement.	<ul style="list-style-type: none">• Réglez la température au plus haut niveau.
Le compresseur fonctionne depuis longtemps.	<ul style="list-style-type: none">• Température ambiante élevée causant une longue durée de fonctionnement.• Mettre trop de nourriture en une seule fois.• Les aliments sont introduits avant qu'ils aient refroidi.• Ouvrir la porte trop souvent.• La couche de givre à l'intérieur est trop épaisse.	<ul style="list-style-type: none">• Ceci est normal.• Ne mettez pas trop d'aliments dans l'appareil en même temps.• Attendez que les aliments aient refroidi avant de les mettre à l'intérieur de l'appareil.• N'ouvrez pas la porte trop souvent.• Besoin de dégivrer.
Odeurs	<ul style="list-style-type: none">• Nourriture gâtée• Aliments avec de fortes odeurs• Le compartiment intérieur est sale.	<ul style="list-style-type: none">• Nettoyez et enlevez tout aliment gâté.• Assurez-vous que les aliments à forte odeur sont emballés hermétiquement.• Nettoyez le compartiment intérieur.

DÉPANNAGE

Problem	Possible Causes	Solution
La porte ne ferme pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> • La porte est coincée avec des objets. • Trop de nourriture. • Joint de porte déformé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne mettez pas trop de nourriture dans l'appareil. • Placez l'appareil d'aplomb de manière stable. • Chauffez le joint de la porte, puis laissez-le refroidir pour la restauration (avec un séchoir électrique ou de l'eau chaude pour le chauffage).
La paroi extérieure est chaude.	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque l'appareil fonctionne, la chaleur est dissipée à l'extérieur à travers les tubes métalliques à l'intérieur de la caisse. • Les températures ambiantes plus élevées en été entraînent une hausse de la température de la paroi extérieure. 	<ul style="list-style-type: none"> • Une température plus élevée sur le mur extérieur est normale. • Augmentez l'espace de dissipation de la chaleur ou placez l'appareil dans un endroit ventilé et frais.
Les poutres transversales ou verticales sont chaudes	<ul style="list-style-type: none"> • À l'intérieur des poutres se trouvent des tubes métalliques, et la chaleur dégagée par ces tubes empêche la condensation. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ceci est normal.
La température réelle diffère de la température réglée	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque des aliments chauds sont introduits, la température augmente temporairement. • Après avoir défini une nouvelle température, il faudra un certain temps pour que la température dans le compartiment d'atteindre la température réglée lorsque la porte n'est pas ouverte. • Après la stabilité de la température, les températures réelles à différents endroits dans le compartiment sont différentes, avec un écart d'environ ± 3 °C. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ceci est normal. • Attendez un certain temps avant de tester la température réelle.

DÉPANNAGE

Problem	Possible Causes	Solution
La condensation se forme à l'extérieur.	<ul style="list-style-type: none">• La condensation peut se former lorsque l'humidité dans la pièce est élevée.	<ul style="list-style-type: none">• Ceci est normal. Essuyez la condensation à l'aide d'un chiffon sec.
De la condensation se forme à l'intérieur du réfrigérateur et des bacs	<ul style="list-style-type: none">• Le réfrigérateur maintient un taux d'humidité élevé pour conserver la fraîcheur des légumes et autres aliments.• L'humidité est trop élevée dans la pièce et les portes ont été ouvertes fréquemment.• Le joint de la porte n'est pas étanche.	<ul style="list-style-type: none">• Essuyez la condensation à l'aide d'un chiffon sec.• N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ou ne les laissez pas ouvertes trop longtemps.• Vérifiez le joint de porte, nettoyez-le ou replacez-le en bonne position.
Givre autour des événements d'aération.	<ul style="list-style-type: none">• La porte n'est pas complètement fermée.• Le joint de la porte n'est pas étanche.	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que la nourriture ne bloque pas la porte.• Vérifiez le joint de porte, nettoyez-le ou replacez-le en bonne position.
Difficile d'ouvrir la porte.	<ul style="list-style-type: none">• La différence de pression d'air entre l'intérieur et l'extérieur du compartiment peut parfois rendre difficile l'ouverture de la porte du congélateur.	<ul style="list-style-type: none">• Attendez quelques instants, puis essayez d'ouvrir la porte lentement.

Certains sons peuvent être entendus lors de l'utilisation normale du réfrigérateur, ce qui n'affecte pas son bon fonctionnement.

Les sons, qui peuvent être facilement évités :

- Bruit causé par l'appareil qui n'est pas de niveau — mettez l'appareil d'aplomb à l'aide des pieds de nivellement. Vous pouvez également placer des patins en matériau souple sous les rouleaux arrière, notamment lorsque l'appareil est posé sur du carrelage.
- Touche le meuble adjacent - éloignez le réfrigérateur.
- Grincement des bacs ou des tablettes - sortez et remettez le bac ou la tablette.
- Sons de cliquetis des bouteilles - éloignez les bouteilles les uns des autres.

Les bruits entendus lors d'une utilisation normale sont principalement dus au fonctionnement du compresseur (mise en marche) et du système de refroidissement (dilatation et contraction thermiques du radiateur provoquées par le flux de l'agent de refroidissement).

GARANTIE

2 Ans
Garantie limitée

PENDANT DEUX ANS à compter de la date d'achat d'origine ce produit Kenmore sera exempt de défauts de matériaux ou de fabrication.

Un produit défectueux sera réparé ou remplacé gratuitement, AVEC PREUVE DE VENTE.

Le nom de marque Kenmore est utilisé sous licence. Adressez toutes les demandes de service de garantie à Service à la clientèle du Koolatron, au 1-800-265-8456 ou en envoyant un courriel à service@koolatron.com

La présente garantie couvre les défauts de fabrication, y compris les défauts électriques et mécaniques, à condition que l'appareil soit correctement assemblé, utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies. La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation ou un abus, y compris la surchauffe, les réparations ou modifications non autorisées, ou l'utilisation avec un convertisseur de tension ou des accessoires de rechange, et elle ne s'applique pas aux rayures, taches, décoloration ou autres dommages de surface qui n'affectent pas le fonctionnement du produit. La présente garantie est nulle si l'appareil est utilisé à des fins autres que l'usage domestique privé.

Koolatron Corporation
4320 Federal Drive, Batavia, NY 14020 U.S.A.
139 Copernicus Blvd., Brantford, ON N3P1N4 Canada

Kenmore et le logo Kenmore sont des marques déposées
de Transform SR Brands Management LLC et sont utilisées
sous licence par Koolatron Corporation

H1S432
10/2024-v1